



KL

Liikerakennusten korttelialue.
Rakennusoikeuden mukaiset pysäköintipaikat osoitetaan p/s -alueelle.
Kvartersområde för affärsbyggnader.
Parkeringsplatserna placeras enligt byggnadsrätten på p/s-området.

P

Palvelurakennusten korttelialue.
Rakennusoikeuden mukaiset pysäköintipaikat osoitetaan p/s -alueelle.
Kvartersområde för servicebyggnader.
Parkeringsplatserna placeras enligt byggnadsrätten på p/s-området.

VU-1

Urheilu- ja virkistyspalvelujen alue, jonka maisemallinen luonne merelle päin tulee säilyttää. Toimintaa palvelevia pienimuotoisia palvelurakennuksia ja rakennelmia saa sijoittaa myös osoitetun rakennusalan ulkopuolelle.
Område för idrotts- och rekreationsanläggningar, vars landskapliga karaktär mot havet bör bevaras. Småskaliga servicebyggnader och konstruktioner som stöder verksamheten får placeras även utanför den anvisade byggnadsytan.

VU-2

Urheilu- ja virkistyspalvelujen alue, jonka maisemallinen luonne tulee säilyttää.
Område för idrotts- och rekreationsanläggningar vars landskapliga karaktär bör bevaras.

VL-1/s

Lähi-virkistysalue.
Alue on ensisijaisesti luonnonomaisena säilytettävä tai sellaisenaan kehittävä viheralue. Kehittämistoimenpiteissä tulee huomioida alueen kulttuuriperintö ja -maisema, sekä luonodirektiivin liitteessä IV a mainittujen lajien elinympäristöt. Alueella olevat sotahistorialliset rakenteet on säilytettävä. Alueella koskevista suunnitelmista on pyydetty museoviranomaisen (Museovirasto tai maakuntamuseo) lausunto.
Område för närmekreation.
Området ska i första hand bevaras eller utvecklas som ett närmekreativområde i naturenligt tillstånd. Vid utvecklingsåtgärder måste områdets kulturmiljö och kulturlandskap samt livsmiljön för de arter som omnämns i habitatdirektivets IV a bilaga beaktas. De krigshistoriska konstruktionerna som finns på området skall bevaras. Ett utlåtande skall begäras av museimyndigheterna (Museoväret eller landskapsnämnden) gällande planer på området.

VP-1

Puisto, jolla mäntypuusto ja maisemallinen luonne tulee säilyttää.
Park, vars tallbestånd och landskapliga karaktär bör bevaras.

VV-1

Uimaranta-alue, jolla mäntypuusto ja maisemallinen luonne tulee säilyttää. Alueella olevan rakennusalan sisällä saadaan rakentaa osotetun rakennusoikeuden lisäksi korkeintaan 50% käytetystä rakennusoikeudesta katettuna terassina.
Område för badstrand, vars tallbestånd och landskapliga karaktär måste bevaras. Inom byggnadsytan får i tillägg till byggrätten byggas en takförsedd terrass vars storlek är högst 50% av den realiserade byggrätten.

W

Vesialue.
Vattenområde.

3 metriä kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.
Linje belägen 3 meter utanför planområdets gränns.

Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.
Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.

309

Korttelinumero.
Kvartersnummer.

Katualue.
Gatuområde.

Kadun nimi.
Gatans namn.

Ohjeellinen yleiselle jalankululle varattu teininä.
Riktgivande vägsträckning reserverad för gångtrafik.

Ohjeellinen yleiselle jalankululle varattu teininä, jolla huoltoajo on sallittu.
Riktgivande, för gångtrafik reserverad vägsträckning, där servicetrafik är tillåten.

Rakennusala korttelialueella.
Byggnadsyta på kvartersområdet.

Yhdyskuntateknistä huoltaa palvelevien rakennusten ja laitojen alue, jolle saa rakentaa vesikäymälän.
Område för byggnader och anläggningar för samhällsteknisk försörjning. Inom området får byggas en vattenloalett.

Alueen osa, jolla sijaitsee luonnonsuojelun mukaisesti suojeltu luonnonsuojelumerkki.
Delområde som hyser naturminnesmärken som skyddas av naturvårdslagen.

Vesialueen osa, jolle saa sijoittaa laiturin.
Del av vattenområde där bygga får placeras.

Alueen osa, jolla voidaan toteuttaa toteutettavien alueen mäntypuusto ja maisemallinen luonne tulee säilyttää.
Del av område där en parkeringsplats kan placeras. Områdets tallbestånd och landskapliga karaktär bör bevaras.

Alueen osa, jolle saa sijoittaa tenniskenttää.
Del av område där tennisbanor får placeras.

Alueen osa, jolle saa sijoittaa katosrakennelman, joka peittää korkeintaan 150m² maa-alan.
Del av område där balkonbyggnad, som täcks högst 150m² landyta, får placeras.

Suojeltava rakennus, jota ei saa purkaa.
Rakennuksessa tehtävien korjaus- ja muutostöiden tulee olla sellaisia, että rakennuksen arkkitehtoninen ja kultuurihistoriallinen arvo ja kaupunkikuvallinen merkitys eivät vaarannu. Toimenpiteistä on pyydetty museoviranomaisilta lausunto.
Byggnad som ska skyddas. För ej rivas.
Reparations-, förändrings- eller utvidgningsarbeten som utförs på byggnaden får ej hota byggnadens arkitektoniska och kulturhistoriska värde eller dess betydelse i stadsbilden. Ängående åtgärder bör man ansöka om ett utlåtande av museimyndigheterna.

Suojelukohde.
Muinaismustolain (295/63) rauhoittama sotahistoriallinen kohde.
Krigshistorisk fornlämning
Krigshistorisk fornlämning fredat enligt lagen om fornnminnen (295/63).

S-1

Alueen osa, jolla sijaitsee luonnonsuojelun 49§:n mukainen eliölajin, viitasammakon, isäntämyrskä ja levähäyspaikka. Aluetta koskevissa toimenpiteissä tulee olla yhteydessä ELY-keskukseen.

Delområde som hyser föröks- och rastplatser som uttryttas av en art, åkergrödan, som skyddas enligt naturvårdslagens 49§. ELY-centralen skall kontaktas angående åtgärder som påverkar området.

S-2

Alueen osa, jolla sijaitsee suojeltava muistomerkki.
Delområde som hyser ett minnesmärke som ska skyddas.

S-3

Kulttuuriperintökohde. Alueella sijaitsevien historiallisten kallioilprosten poistaminen on sallittua vain erityisestä syytä ja riittävän arkeologisen dokumentoinnin jälkeen. Aluetta koskevista suunnitelmista on kuultava museoviranomaisia.

Kulturanvobjekt. De historiska maritima ristingarna som finns på området får avlägnas endast av särskilda skäl och efter att ha dokumenterats i tillräcklig utsträckning. Ett utlåtande skall begäras av museimyndigheterna gällande planer för området.

sk

Kaupunki- tai kyläkuvalleisesti arvokas alue, joka on osa valtakunnallisesti merkittävää rakennettua kulttuuriperintöaluetta. Alueen kultuurihistoriallisesti arvokas rakennuskanta ja miljöö tulee säilyttää ja alueen ominaisuutensa tulee huomioida alueen hoidossa ja sillä tehtävissä toimenpiteissä.

Område som är värdefullt med tanke på stads- eller bygdens. Området är en del av den landsomfattande betydelsefulla byggda kulturmiljön. Områdets särdrag, dess kulturhistoriska konstruktioner som finns på området skall bevaras. Ett utlåtande skall begäras av museimyndigheterna (Museoväret eller landskapsnämnden) gällande planer på området.

+12.5

Rakennuksen vesikaton ylimmän kohdan korkeusasema.
Högsta höjd för byggnadens vattenatak.

85+115

Edellinen luku ilmaisee olemassa olevan, säilytettävän kerrosalan, jälkimäinen luku osoittaa sallitun uuden kerrosalan.

Det förra talet anger befintlig våningsyta som skall bevaras, det senare talet anger tillåten ny våningsyta.

300

Rakennusallalla oleva rakennusoikeus kerrosalaneliömetrinä.
Byggnadsrätten på byggnadsytan angiven i kvadratmeter våningsyta.

III½

Roomalainen numero osoittaa alueen ohjeellisen kerrosluvun.
Romersk siffra anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del därför.

YLEISET MÄÄRÄYKSET:
ALLMÄNNA BESTÄMMELSER:

Kaava-alueella tapahtuvan rakentamisen sopeutumisen kaupunkikuvaan ja maisemaan on kiinnitettävä erityistä huomiota. Kaava-alueella toteutettavien toimenpiteiden yhteydessä tulee ottaa huomioon alueen kuulumisen kansallisen kaupunkipuiston alueeseen.

Särskild vikt ska fästas vid att anpassa nybyggnationen på planområdet till stadsbilden och landskapet. Då man vidtar åtgärder på planområdet skall man ta i beaktan att området utgör en del av Nationalstadsparken.

Hangon kaupunginhallitus on 24.4.2017 § 102 määrännyt maankäyttö- ja rakennuslain 201 §:n nojalla Casinon, Plagenin ja Puistovuorten ympäristön asemakaavan ja asemakaavan muutoksen tulemaan voimaan siten, että voimaantulo ei koske sitä VU-1-alueen kaavamääräystä, jolla on sallittu toi-mintaa tukevien pienimuotoisten palvelurakennelmien sijoittaminen myös VU-1-alueelle osoitetun rakennusalan ulkopuolelle.

Casinon, Plagenin ja Puistovuorten ympäristön asemakaava ja asemakaavan muutos tulee näin ollen tällä kuulutuksella voimaan muilta kuin edellä mai-nuiltulta osin.

Hangossa 8.5.2017

Kaupunginhallitus

Stadsstyrelsen i Hangö har 24.4.2017 § 102 bestämt i enlighet med 201 § i mark- och bygglagen att detaljplan och detaljplaneändring för Casino, Plagen och Parkbergen träder i kraft, så att ikraftträdandet inte berör den VU-1 områdens planbestämmelse, genom vilken har tillåtits att småskaliga ser-vicebyggnader och konstruktioner som stöder verksamheten får placeras även utanför den anvisade byggnadsytan.

Detaljplan och detaljplaneändring för Casino, Plagen och Parkbergen träder således i kraft med denna kungörelse till övriga delar än de ovan nämnda.

Hangö 8.5.2017

Stadsstyrelsen

Kaupunginosakylä 3	Korttelinro 304,309,322	Tonttir/ro	Viranomaisen merkintä
Casinon, Plagenin ja Puistovuorten ympäristön asemakaava ja asemakaavan muutos			Viraston sisällä ASEMAKAAVA DETALJPLAN
Detailplan och förändring av detaljplan för Casinos, Plagens och Parkbergets miljö			Mittakaava 1:2000 A1
Kaavan laatija	Suunnittelijat / Yhteyshenkilöt		Suunnittelun ja piirustuksen numero YKS
			Päiväys 6.4.2016 Tiedostonimi:
HANKO HANGÖ			